

INHOUD	NL
VOOR HET GEBRUIK VAN DE KOELKAST	PAGINA 32
MILIEUTIPS	PAGINA 32
ALGEMENE VOORZORGSMaatregelen EN ADVIEZEN	PAGINA 33
GEBRUIK VAN HET KOELVAK	PAGINA 34
GEBRUIK VAN HET VRIESVAK	PAGINA 35
ONTDOOIEN VAN HET VRIESVAK	PAGINA 37
SCHOONMAKEN VAN HET KOELVAK	PAGINA 37
REINIGING EN ONDERHOUD	PAGINA 38
STORINGEN OPSPOREN	PAGINA 38
KLANTENSERVICE	PAGINA 39
INSTALLATIE	PAGINA 39

VOOR HET GEBRUIK VAN DE KOELKAST

Het door u aangeschafte apparaat is een koel/vriescombinatie, die uitsluitend voor huishoudelijk gebruik is bestemd.

Het **vriesvak**  is uitstekend geschikt voor het invriezen van vers en gekookt voedsel, het maken van ijsblokjes en het bewaren van diepvriesprodukten en ingevroren levensmiddelen; het vriesvak moet handmatig worden **ontdooit**. In de koelkast, die uitgerust is met een **automatisch ontdooisysteem**, kunnen verse levensmiddelen en dranken bewaard worden.

Voor een optimaal gebruik van uw vrieskast is het raadzaam de gebruiksaanwijzing, waarin uw beschrijving van het apparaat en nuttige wenken voor het bewaren van het voedsel aantreft, aandachtig door te lezen en te bewaren.

Bewaar dit boekje voor raadpleging in de toekomst.

1. Controleer na het uitpakken van het apparaat of dat niet is beschadigd en of de deuren goed sluiten. Uw leverancier dient binnen 24 uur van eventuele schade op de hoogte te worden gesteld.
2. **Het is raadzaam minstens twee uur te wachten alvorens het apparaat in werking te stellen, om het koelcircuit perfect te kunnen laten functioneren.**
3. Zorg ervoor dat de installatie en de elektrische aansluiting door een gekwalificeerd technicus worden verricht overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant en de plaatselijke veiligheidsvoorschriften.

MILIEUTIPS

1. Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100 % recyclebaar en draagt het recyclingssymbool. Voor de verwerking dienen de plaatselijke voorschriften te worden nageleefd.

Het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, stukken polystyreen, enz.) moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden, aangezien het gevaar kan opleveren.

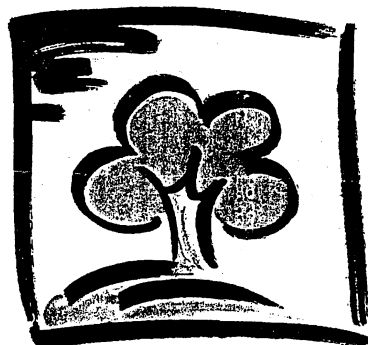
2. Produkt

Het apparaat is geproduceerd van materiaal dat kan worden gerecycled. Wanneer u het afdankt moeten de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking worden opgevolgd.

Maak het apparaat onbruikbaar door de elektrische voedingskabel door te snijden. Laat de vrieskast niet in het milieu achter, maar breng het naar een speciaal verzamelcentrum voor terugwinning van de koelgassen.

Informatie:

dit apparaat bevat geen CFK (het koelcircuit bevat R134a) of HFC (het koelcircuit bevat R600a - isobuthaan). Voor nadere details zie het typeplaatje op het apparaat.



ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN EN ADVIEZEN

- Gebruik het **koelvak** uitsluitend voor het bewaren van verse levensmiddelen en het **vriesvak** uitsluitend voor het bewaren van diepvriesprodukten, het invriezen van vers voedsel en het maken van ijsblokjes.
- Let erop dat de ventilatie-openingen van het apparaat niet worden afgedekt of verstopt raken.
- Zet geen vloeistoffen in glas in het vriesvak daar deze kunnen ontploffen.
- Eet geen ijsblokjes of waterijsjes, die net uit het vriesvak komen, aangezien deze zo koud zijn dat ze brandwonden kunnen veroorzaken.
- Om het risico op verstikking en opsluiten in de vrieskast te vermijden mag het kinderen niet toegestaan worden in het apparaat te spelen of zich hierin te verstoppen.
- Slik de (niet-giftige) vloeistof uit de vrieselementen niet in.
- Voor het uitvoeren van reinigings- of onderhoudswerkzaamheden moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken of moet u de stroom in uw woning uitschakelen.

Conformiteitsverklaring

- Dit apparaat is geschikt voor aanraking met voedingsmiddelen en is in overeenstemming met het D.L. 108 van 25.01.1992 (Europese richtlijn 89/109/EEG).




Informatie:

voor apparaten met isobuthaan (R600a)

Isobuthaan is een natuurlijk gas dat geen invloed heeft op het milieu, maar wel ontvlambaar is. Het is derhalve noodzakelijk te controleren of de leidingen van het koelcircuit niet beschadigd zijn.

GEBRUIK VAN HET KOELVAK

Dit apparaat is een koelkast met een  sterren koelvak.

Het ontdooien van het koelvak is volledig automatisch.

De koelkast kan functioneren bij omgevingstemperaturen tussen de +10° C en +38° C. Optimale prestaties zijn afhankelijk van de op het typeplaatje vermelde klimaatgroep.

Ingebruikneming van het apparaat

Steek de stekker in het stopcontact.

Bij apparaten met één compressor kan met de thermostaat in het koelvak, zowel de temperatuur van het koelvak als de temperatuur van het vriesvak ingesteld worden.

In het geval dat het apparaat twee compressoren heeft, kan de temperatuur van het vriesvak en het koelvak onafhankelijk van elkaar worden ingesteld (zie het produkt-informatieblad).

Instelling van de temperatuur

1. Voor een goed functioneren van het apparaat en een betere conservering van het voedsel **adviseren wij u de thermostaat overeenkomstig de aanwijzingen van het bijgaande produkt-informatieblad** in te stellen.
2. Om de temperatuur in het koel/vriesvak te wijzigen, draai de regelknop van de thermostaat:
 - op de **laagste cijfers 1-2 (MIN)** als u een **hogere** temperatuur in de vakken wenst;
 - op de **hoogste cijfers 5-7 (MAX)** als u een **lagere** temperatuur in de vakken wenst.

Thermostaat staat op ●: apparaat en verlichting zijn uitgeschakeld.

Opmerking:

De luchttemperatuur van de omgeving, de frequentie waarmee de deur wordt geopend en de plaats van het apparaat kunnen van invloed zijn op de interne temperatuur van de twee vakken. De thermostaatstand dient op grond van deze factoren te worden gevarieerd.

Bewaren van levensmiddelen in het koelvak

Plaats de levensmiddelen zoals in de afbeelding.

- A Gekookte levensmiddelen
- B Vis, vlees
- C Groente en fruit
- D Flessen
- E Boter
- F Zuivelprodukten

Opmerkingen:

- de afstand tussen de schappen en de binnenwand achter van de koelkast staat een vrije luchtcirculatie toe.
- Zet de levensmiddelen niet tegen de achterwand aan.



- Laat warme levensmiddelen altijd eerst afkoelen voordat u ze in de vakken zet.
- Sluit flessen, pakken etc. met vloeistof altijd goed af.
- Het bewaren van groenten met een hoog watergehalte kan condensvorming veroorzaken: dit beïnvloedt het correct functioneren van het apparaat niet.

GEBRUIK VAN HET VRIESVAK

Het vriesvak heeft  sterren. Er kunnen diepvriesprodukten in worden bewaard voor een periode die gelijk is aan de conserveringstijd die aangeven staat op de verpakking van het betreffende produkt. Bovendien kunt u vers voedsel invriezen; plaats het verse voedsel op de roosters en plaats de reeds ingevroren levensmiddelen in de onderste mand, zodat ze niet met het nog in te vriezen voedsel in aanraking kunnen komen.

De hoeveelheid vers voedsel, die in 24 uur kan worden ingevroren, is op het typeplaatje aangegeven.

Invriezen van vers voedsel

Bij apparaten met een compressor:

- Stel de thermostaatknop op de stand 2-3.
- Als het apparaat een invriestoets heeft dient u, om de invriesfunctie in werking te stellen, op deze toets te drukken: het gele lampje gaat aan. Bij modellen met een bedieningspaneel gaat ook een rood lampje branden, dat vanzelf uit gaat wanneer de optimale temperatuur in het vriesvak is bereikt.

Opmerking:

De invriestoets maakt het mogelijk levensmiddelen in te vriezen terwijl tegelijkertijd de temperatuur in het koelvak optimaal wordt gehouden.

Snelvriesfunctie

Bij een apparaat met twee compressoren wordt bij het invriezen van vers voedsel geadviseerd, 6 uur van tevoren al de snelvriesfunctie in te schakelen, om een maximale invriezing (zie het typeplaatje) te bereiken.

Belangrijk

- Wikkel of pak het in te vriezen verse voedsel in: aluminiumfolie, plastic folie, waterdichte plastic verpakkingen, polyethyleen bakjes met deksel, diepvriesbakken geschikt voor het soort in te vriezen voedsel.
- Plaats het in te vriezen voedsel in het bovenste schap, laat rondom de pakjes voldoende ruimte vrij zodat de lucht vrij kan circuleren.
- Het invriezen duurt 24 uur.
- Druk, om de invriesfunctie uit te schakelen, opnieuw op de invriestoets (het gele lampje gaat uit).

Functie temperatuuralarm

(modellen met bedieningspaneel)

Als het vriesvak ingeschakeld is of als er voedsel wordt ingevroren, kan plotseling het **rode lampje** gaan branden (bij sommige modellen klinkt tegelijkertijd ook een **geluidssignaal**), dit is een aanwijzing dat de bewaartemperatuur in het vriesvak niet optimaal is.

Deze situatie kan zich voordoen:

- tijdens de inwerkingstelling;
- als het apparaat na het ontdooien en reinigen opnieuw ingeschakeld wordt;
- als in het vriesvak een te grote hoeveelheid voedsel is geplaatst om in te vriezen;
- als de deur van het vriesvak niet goed sluit;
- als de "thermostaatknop van het vriesvak" op het bedieningspaneel op een stand wordt gezet die dichtbij het "**MAX**" ligt (zeer intensief diepvriezen).

Druk op de "Snelvriestoets" om het geluidssignaal uit te zetten.

- Als de optimale temperatuur is bereikt, gaat het rode lampje automatisch uit. Schakel hierna de "Snelvriestoets" uit.



GEBRUIK VAN HET VRIESVAK

Opmerking:

Het vriesvak behoudt ook bij een stroomuitval de juiste temperatuur voor het bewaren van het voedsel. Het is raadzaam de deur van het vriesvak gedurende die tijd niet te openen.

Belangrijk:

in de tabel hiernaast kunt u zien hoeveel maanden verse ingevroren levensmiddelen kunnen worden bewaard.

Bij de aankoop van de diepvriesprodukten moet u op de volgende punten letten:

- De verpakking of het pak moet onbeschadigd zijn, omdat het produkt anders kan bederven. Als een pakje bol staat of als er vochtplekken op zitten, is het niet onder optimale omstandigheden bewaard en kan het al gedeeltelijk zijn ontdooid.
- De diepvriesprodukten dienen als laatste te worden gekocht en in isolerende tassen te worden vervoerd.
- Bij uw thuiskomst moeten de diepvriesprodukten gelijk in het vriesvak worden gezet.
- De gedeeltelijk ontdooide diepvriesprodukten mogen niet opnieuw worden ingevroren maar moeten binnen 24 uur worden geconsumeerd.
- Variaties in temperatuur moeten worden vermeden of tot een minimum worden beperkt. De uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking moet worden gerespecteerd.
- De instructies op de verpakking voor het conserveren van diepvriesprodukten dienen altijd te worden opgevolgd.

Verwijderen van de laden

- Trek de laden zo ver mogelijk naar buiten, til ze een stukje op en haal ze uit het vriesvak.

Opmerking:

om de capaciteit van de vriesvak te vergroten, kunnen de bovenste twee laden verwijderd worden; dit is mogelijk zonder de onderste lade weg te halen.

Plaats de levensmiddelen direct op de roosters.

Controleer, na het plaatsen van de levensmiddelen, of de deur nog goed sluit.

Maken van ijsblokjes

- Vul het ijsbakje voor 2/3 met water en zet het in het vriesvak.
- Gebruik, indien het ijsbakje aan de bodem van het vriesvak is vastgevroren, geen puntige of scherpe voorwerpen om het los te maken.
- Buig het ijsbakje een beetje om de ijsblokjes makkelijk uit het bakje te kunnen halen.

MAANDEN

VOEDSEL

2-3



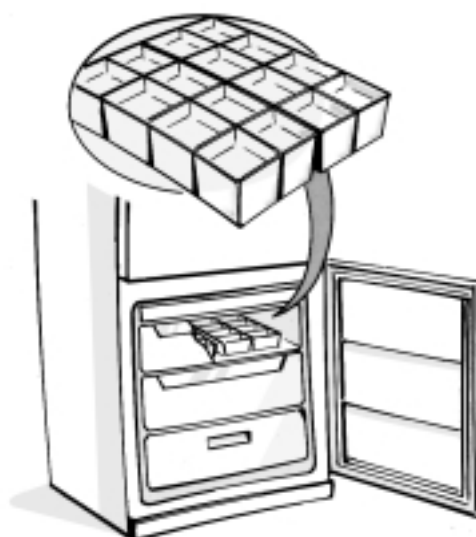
4-6



6-8



10-12



ONTDOOIEN VAN HET VRIESVAK

Voordat u begint met reiniging van of onderhoud aan uw vrieskast dient u de stekker uit het stopcontact te halen of de stroom in uw woning uit te schakelen.

Wij raden aan het vriesvak één of twee maal per jaar te ontdooien en in het geval dat zich op de koelroosters van het vriesvak een te dikke ijslaag heeft gevormd.

De ijsvorming op de koelroosters is een normaal verschijnsel. De hoeveelheid en de snelheid waarmee zich het ijs vormt hangt af van de omgeving waarin het apparaat zich bevindt en van de frequentie waarmee de deur van het vriesvak wordt geopend. De ijsvorming is het grootst op de bovenste koelroosters van het vriesvak.

Het is raadzaam het vriesvak te ontdooien wanneer u weinig voorraad heeft.

- Open de deur en haal alle levensmiddelen uit het vriesvak, wikkel ze strak tegen elkaar in kranten en zet ze op een koele plek of in een isolerende tas.
- Laat de deur open, zodat het ijs kan smelten.
- Trek de afvoer voor het dooiwater naar buiten en zet er een bak onder.
- Maak de binnenwanden schoon met een vochtige spons met lauw water en/of een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen schuurmiddelen.
- Spoel hen goed schoon en droog hen zorgvuldig af.
- Breng de afvoer voor het dooiwater weer op zijn plaats aan.
- Plaats de levensmiddelen weer in het vriesvak.
- Sluit de deur van het vriesvak.
- Doe de stekker in het stopcontact.
- Zet de diepvriezer aan.



SCHOONMAKEN VAN HET KOELVAK

Reinig het koelvak regelmatig.

Het koelvak wordt geheel automatisch ontdooid.

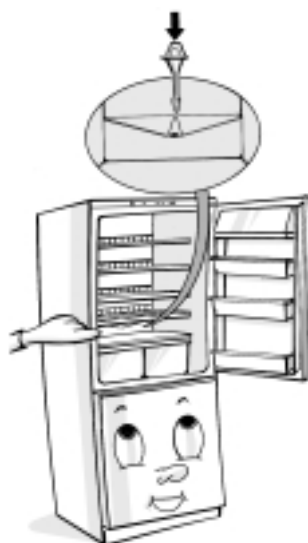
De aanwezigheid van druppels water op de achterwand aan de binnenkant van het koelvak duidt erop dat het koelvak bezig is automatisch te ontdooien. Het dooiwater wordt automatisch via een afvoeropening in een opvangbak geleid, waar het verdampt.

Reinig regelmatig de afvoeropening van het dooiwater met behulp van het bijgeleverde gereedschap, om een constante afvoer van het dooiwater zeker te stellen.

Voordat u begint met reiniging aan het apparaat dient u de stekker uit het stopcontact te halen en de stroom in uw woning uit te schakelen

- Gebruik een vochtige spons met lauw water en/of een mild schoonmaakmiddel.
- Spoel na en droog met een zachte doek af.

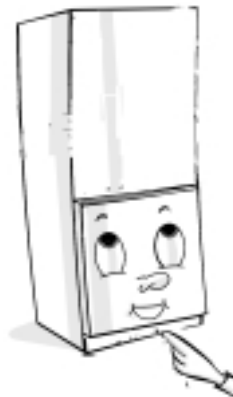
Gebruik geen schoonmaakmiddelen met schurende bestanddelen



REINIGING EN ONDERHOUD

Bij langdurige afwezigheid

1. Maak het koelvak en het vriesvak leeg.
2. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
3. Ontdooi het apparaat en maak de binnenwanden schoon.
4. Laat de deuren open als het apparaat buiten gebruik is, om te voorkomen dat er zich onaangename geuren vormen en om het vocht binnenin te laten verdampen.



STORINGEN OPSPOREN

1. **Het apparaat werkt niet.**
 - Is de stroom uitgevallen?
 - Zit de stekker wel goed in het stopcontact?
 - Is de tweepolige netschakelaar wel ingeschakeld?
 - Is de zekering doorgebrand?
 - Is de voedingskabel beschadigd?
 - Staat de thermostaatknop misschien op de stand ● (Stop)?
2. **De temperatuur in de beide vakken is niet koud genoeg.**
 - Sluiten de deuren wel goed?
 - Staat het apparaat dicht bij een warmtebron?
 - Staat de thermostaat op de goede stand?
 - Wordt de luchtcirculatie door de ventilatieopeningen gehinderd?
3. **De temperatuur in het koelvak is te koud.**
 - Staat de thermostaat wel op de goede stand?
4. **Er staat water op de bodem van het koelvak.**
 - Is de afvoer van het dooiwater misschien verstopt?
5. **De binnenverlichting functioneert niet.**

Controleer eerst de aanwijzingen onder punt 1, en vervolgens:

 - Koppel het apparaat van het elektriciteitsnet los. Zie, om bij het lampje te komen, de instructies en de tekening op het bijgaande produkt-informatieblad.
 - Controleer het lampje en vervang het, zo nodig, door een nieuw exemplaar (max. 15 W).
6. **Het rode lampje op het bedieningspaneel van het vriesvak blijft branden / het geluidssignaal is geactiveerd.**

(zie hoofdstuk "Gebruik van het vriesvak")

 - Zijn er kort geleden grote hoeveelheden vers voedsel in het vriesvak geplaatst?
 - Is de deur van het vriesvak goed gesloten?

Opmerkingen:

- als de voorste rand van de koelkast warm is, is er geen sprake van een defect; dit is een normaal verschijnsel, het voorkomt condensvorming.
- Het koelcircuit kan vreemde geluiden voortbrengen zoals gorgelende of expansiegeluiden; deze zijn normaal.

KLANTENSERVICE

Voordat u de Klantenservice inschakelt:

1. Ga na of u de storingen niet zelf kunt verhelpen (Zie "Storingen opsporen").
2. Zet het apparaat opnieuw aan om te zien of het ongemak is verholpen. Is dit niet het geval, schakel het apparaat dan opnieuw uit en herhaal de operatie na een uur.
3. Als dit ook niet helpt, wend u dan tot onze Klantenservice.

Vermeld de volgende gegevens:

- de aard van de storing;
- het model;
- het servicenummer (dat is vermeld onder het woord SERVICE op het typeplaatje dat zich aan de binnenkant van het apparaat bevindt);
- uw volledige adres;
- uw telefoonnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Opmerking:

het omkeren van de deuren van het apparaat door onze Klantenservice wordt niet beschouwd als een ingreep die onder de garantie valt.

INSTALLATIE

- Installeer het apparaat niet in de buurt van een warmtebron. Installatie in een warme omgeving, blootstelling aan direct zonlicht of plaatsing van het apparaat in de buurt van een warmtebron (kachels, fornuizen) verhogen het energieverbruik en dienen te worden voorkomen.
- Mocht dit niet mogelijk zijn, dan moeten de volgende minimumafstanden in acht worden genomen:
 - 30 cm tot kolen- of petroleumfornuizen.
 - 3 cm tot gas- of elektrische fornuizen.
- Zet het apparaat op een droge en goed geventileerde plaats.
- Maak het apparaat aan de binnenkant schoon (Zie het hoofdstuk "Ontdooien van het vriesvak").
- Breng de bijgeleverde accessoires aan.

- **Als de stekker en het stopcontact niet van hetzelfde type zijn, moet u de stekker laten vervangen door een gekwalificeerd technicus.**
- **Gebruikt geen verlengingen of meervoudige adapters.**

Afkoppeling van het elektriciteitsnet

Het apparaat moet van het elektriciteitsnet kunnen worden afgekoppeld door de stekker uit het stopcontact te trekken of via de tweepolige schakelaar die voor het stopcontact is geplaatst.

Elektrische aansluiting

- **De elektrische aansluitingen moeten overeenkomstig de plaatselijke voorschriften worden uitgevoerd.**
- De gegevens met betrekking tot de spanning en het opgenomen vermogen staan vermeld op het typeplaatje aan de binnenzijde van het apparaat.
- **De aarding van het apparaat is wettelijk verplicht.**
De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor eventueel letsel aan personen of dieren en/of voor schade aan voorwerpen, die veroorzaakt is door het niet in acht nemen van bovengenoemde voorschriften.